

SENCOR[®]

SWM 151 RDS

Installation Guide & User Manual

2

EN

Instalační příručka & Návod k obsluze

8

CZ

Instalačná príručka & Návod na obsluhu

14

SK

Telepíésl kózikönyv & Használati útmutató

20

HU

Podręcznik Instalacji & Instrukcja obsługi

26

PL

Funkcie:

- Číta a prehráva súbory vo formáte MP3/WMA z karty SD/MMC a USB flash disku
- LCD displej zobrazuje informácie o audiosúbore a frekvencii
- Podpora funkcie RDS. Zobrazenie názvu súboru/skladby v prijímači RDS (iba 8 znakov)
- Funkcia LINE-IN (linkový vstup) umožňuje počúvanie hudby z externého audiozariadenia, ako je napr. CD prehrávač alebo prehrávač multimédií
- Dizajn s otočným kĺbom pre pohodlné nastavenie polohy zariadenia
- 206 predvolieb kanálov v pásme 87,5 MHz ~ 108,0 MHz.
- Napájanie zo zdieľky zapaľovača vo vozidle (jednosmerné napájacie napätie 12 V ~ 24 V DC)
- Po reštarte zariadenia sa obnoví naposledy naladená frekvencia, číslo skladby a hlasitosť
- Veľa možností ekvalizéra (EQ): Live (živá hudba), Rock (rock), Classical (klasická hudba), Normal (normálna), POP (pop)
- Veľa režimov prehrávania: All (všetko), Single (jedna skladba), Folder (priechinok), Random (náhodne), Normal (normálne)

Zobrazenie názvu súborov pomocou RDS.

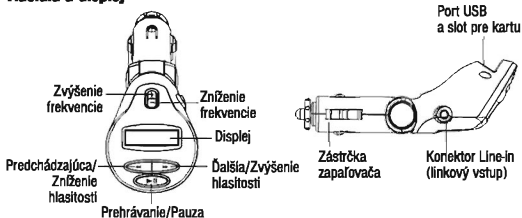
Prístroj umožňuje zobrazenie názvu súboru/skladby na displeji rádia vybaveného systémom RDS. Displej zobrazuje 8 alfanumerických znakov (nepodporuje východoeurópsku diakritiku), ktoré pri dlhšom názve tzv. rolujú. Pri pomenovávaní názvov skladieb na pamäťovom médiu (SD karta, USB flash disk) je vhodné sa tomu prispôbiť štruktúrovaním názvu do 8 miestnych blokov. Potom sa názvy prehrávaných súborov budú lepšie zobrazovať s ohľadom na zrozumiteľnosť zobrazeného textu.

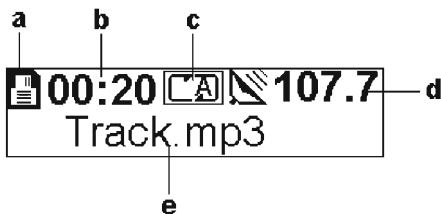
Technické údaje:

Excelentná kvalita zvuku.

FM rozsah:	87,5 ~ 108,0 MHz
Rozstup kanálov:	40 dB
Frekvenčná odozva:	35 Hz - 20 kHz
Inštalračné možnosti:	Plug & drive: jednoduché zapojenie do zapaľovača
Podporuje:	SD/MMC, USB
Audio vstup:	2,5 mm stereo konektor
Prevádzkové napätie:	DC (jednosmerné) 12 V ~ 24 V
Prevádzková teplota	-15 °C - 50 °C

Tlačidlá a displej





- Indikácia Pamäťová karta/vymeniteľný disk
- Uplynutý čas
- Režim prehrávania
- Aktuálna frekvencia
- Názov skladby

Základné operácie:

Prehrávanie/Pauza: Pre prehrávanie súboru MP3/WMA stlačte tlačidlo ►/III. Pre pozastavenie počas prehrávania stlačte tlačidlo ►/III. Pre obnovenie prehrávania stlačte toto tlačidlo ešte raz.

Predchádzajúca/Ďalšia skladba: Pre prehrávanie predchádzajúcej skladby stlačte tlačidlo ◀◀◀; pre prehrávanie ďalšej skladby stlačte tlačidlo ▶▶▶.

Prepnutie kanálu: Pre prepnutie otvorených kanálov stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“. Po prepnutí na konkrétny kanál sa na displeji zobrazí frekvencia.

Poznámka: K dispozícii je 206 predvolieb kanálov: 87,5 MHz ~ 108,0 MHz

Nastavenie hlasitosti: Pre zníženie hlasitosti stlačte a podržte tlačidlo „◀◀◀“; pre zvýšenie hlasitosti stlačte a podržte tlačidlo „▶▶▶“.

[Prehrávanie hudby z USB flash disku]


- Prípojte USB flash disk, ktorý obsahuje súbory MP3, k portu USB.
- Vložte zariadenie do zdieľky zapaľovača pre získanie napájania 12 V ~ 24 V.
- Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ vyberte frekvenciu, pri ktorej nedochádza k rušeniu signálu. Zvolená frekvencia sa zobrazí na displeji.
- Naladte FM rádio vo vozidle na rovnakú frekvenciu ako je tá, zobrazená na displeji.
- Teraz si môžete vychutnávať hudbu vo formáte MP3/WMA pri ovládaní zariadenia prostredníctvom jeho tlačidiel.

Podrobné informácie o ovládaní nájdete v časti „Základné ovládanie“.

[Prehrávanie hudby na pamäťovej karte]

Toto zariadenie vie čítať audiosúbory uložené na pamäťovej karte SD/MMC a prenášať audiosignály do FM rádia, aby ste ich mohli počúvať.


- Prípojte pamäťovú kartu, ktorá obsahuje audiosúbory, do slotu karty vedľa portu USB.
- Vložte zariadenie do zdierky zapaľovača pre získanie napájania 12 V ~ 24 V.
- Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ vyberte frekvenciu, pri ktorej nedochádza k rušeniu signálu. Zvolená frekvencia sa zobrazí na displeji.
- Naladíte FM rádio vo vozidle na rovnakú frekvenciu ako je tá, zobrazená na displeji.
- Teraz si môžete vychutnávať hudbu vo formáte MP3/WMA pri ovládaní zariadenia prostredníctvom jeho tlačidiel. Podrobné informácie o prehrávaní nájdete v časti „Základné ovládanie“.

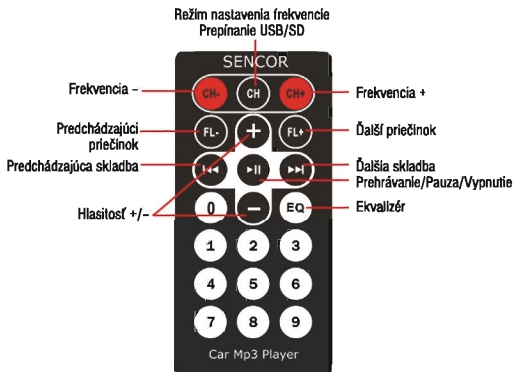
 **Poznámka:** Ak sú správne vložené ako vymeniteľný disk, tak aj pamäťová karta, prenášajú a prehrávajú sa iba audiosúbory na vymeniteľnom disku.

[Prehrávanie hudby z externého audiohrávača]

Toto zariadenie podporuje funkciu LINE-IN (linkový vstup), ktorá umožňuje prehrávať hudbu z externého audiozariadenia ako je napr. CD prehrávač, MD prehrávač a pod. Externý zdroj audiosignálu vstupuje do zariadenia prostredníctvom konektora linkového vstupu (line-in) a je prenášaný do FM tunera zabudovaným FM vysielacom. Hudbu si potom môžete vychutnávať prostredníctvom FM stereo audiosystému.

- Prípojte jeden koniec kábla LINE-IN ku konektoru line-in na zariadení a potom pripojte druhý koniec ku konektoru slúchadiel na externom audiozariadení.
- Zapnite externý audiohrávač a spustíte prehrávanie hudby.
- Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ vyberte otvorený kanál bez rušenia signálu. Zvolená frekvencia sa zobrazí na displeji.
- Naladíte FM rádio vo vozidle na rovnaký kanál ako ten, ktorý je zobrazený na displeji.
- Teraz si môžete vychutnávať hudbu pri použití tlačidiel na audiohrávači.

 **Poznámka:** Pri použití funkcie linkového vstupu sú neaktívne všetky tlačidlá s výnimkou prepínača kanálov. Na ovládanie prehrávania môžete používať iba tlačidlá na externom audiohrávači.



Funkcie diaľkového ovládania:

1. Tlačidlo CH (Kanál): (1) Potvrdenie frekvencie po priamom zadaní pomocou numerických tlačidiel.
(2) V režime normálneho prehrávania krátko stlačte tlačidlo CH pre aktiváciu režimu nastavenia pomocou ponuky. Možnosti: Language (Jazyk); Contrast (Kontrast); Software Version (Verzia softvéru); Exit (Ukončiť).
Pre prepnutie medzi jednotlivými možnosťami stlačte tlačidlo ◀◀◀ a ▶▶▶; pre výber možnosti stlačte tlačidlo CH.
2. Tlačidlo FL+ / FL- (priečink +/-): Zmena priečinka pre prehrávanie (posunutie o 1 priečink).
3. Tlačidlo CH+/CH- (kanál +/-): Zmena frekvencie s krokom 0,1 MHz v prípade krátkého stlačenia, alebo s krokom 1 MHz v prípade dlhého stlačenia.
4. Tlačidlo PREV/NEXT (predchádzajúca/dalšia): Voľba predchádzajúcej alebo ďalšej skladby.
5. Tlačidlo +/-: Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
6. Tlačidlo PLAY (prehrávanie): Krátkym stlačením aktivujete prehrávanie alebo pauzu; dlhým stlačením vypnete zariadenie.
7. Numerické tlačidlo: Voľba skladieb podľa čísla v normálnom režime prehrávania; voľba frekvencie po aktivácii režimu nastavenia frekvencie.
8. Krátké stlačenie tlačidla EQ (ekvalizér): Zmena režimu prehrávania ekvalizéra (EQ) (Live – živá hudba, Rock – rock, Classical – klasická hudba, Normal – normálna, POP – pop).
9. Dlhé stlačenie tlačidla EQ (ekvalizér): Voľba režimu prehrávania. (ALL – všetko, SINGLE – jedna skladba, FOLDER – priečink, NORMAL – Normálne, RANDOM – náhodné)

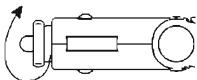
Upozornenie

- Prevádzkové napätie tohto zariadenia je 12 V ~ 24 V. Príliš vysoké alebo príliš nízke napätie môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu zariadenia.
- Z bezpečnostných dôvodov, prosím, pripojte USB flash disk alebo pamäťovú kartu vždy pred pripojením zariadenia do zdierky zapaľovača vo vozidle.
- Toto zariadenie nemusí podporovať všetky typy USB flash diskov alebo pamäťových kariet.
- Ak zariadenie nemôže čítať údaje z USB flash disku alebo pamäťovej karty, skúste USB flash disk/pamäťovú kartu znovu vložiť, alebo znovu pripojte zariadenie do zásuvky zapaľovača. Ak problém pretrváva, použite, prosím, iný USB flash disk alebo inú kartu.
- Frekvencia FM tunera vo vozidle by mala byť rovnaká ako frekvencia zariadenia.
- Nevyfahujte ani nevkladajte USB flash disk alebo pamäťovú kartu v čase, kedy je zariadenie napájané zo zapaľovača. Ak to chcete urobiť, odpojte najprv zariadenie od zásuvky a vložte alebo vyberte disk či kartu pred tým, ako zariadenie znovu pripojíte k zdroju energie.
- Ak je na USB flash disku alebo pamäťovej karte uložených príliš veľa audiosúborov, môže byť ich spracovanie pomalé.

Bezpečná výmena poistky

Keď zariadenie nefunguje správne, môže to byť z dôvodu problému s bezpečnostnou poistkou. V prípade potreby, prosím, vymeňte bezpečnostnú poistku nasledujúcim spôsobom:

- Odpojte zariadenie od zásuvky zapaľovača.
- Odskrutkujte koniec zástrčky.
- Vyberte chybnú bezpečnostnú poistku a vložte novú poistku (náhradný kus je súčasťou príslušenstva).
- Nahraďte poistku novou poistkou s rovnakými menovitými hodnotami (F2A/250V).



POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM



Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykáciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.